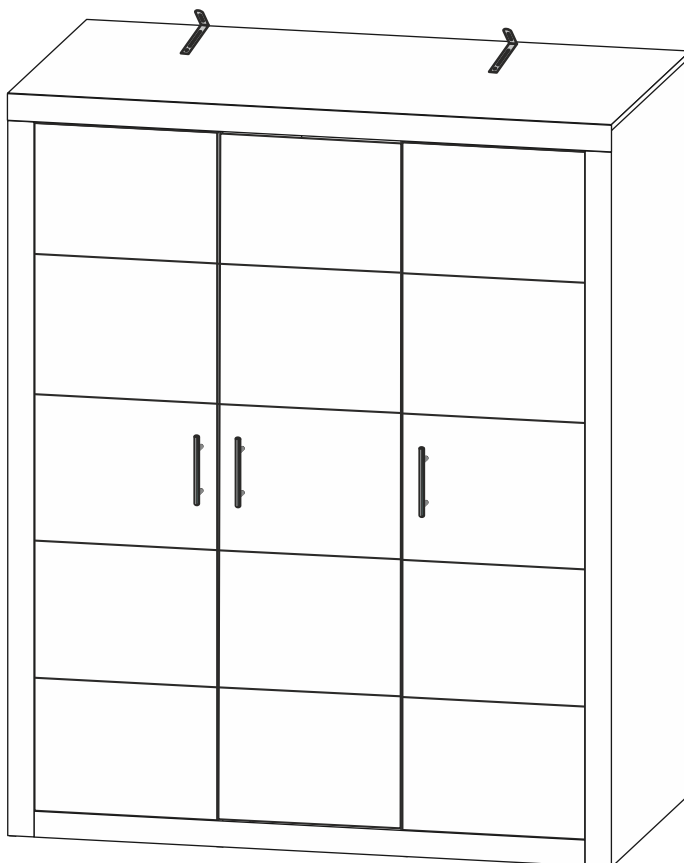


Kleiderschrank



(D) Montageanleitung

(GB) Assembly instructions

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Handleiding voor de montage

(PL) Instrukcja montażu

(CZ) Montážní návod

(SK) Návod na montáž

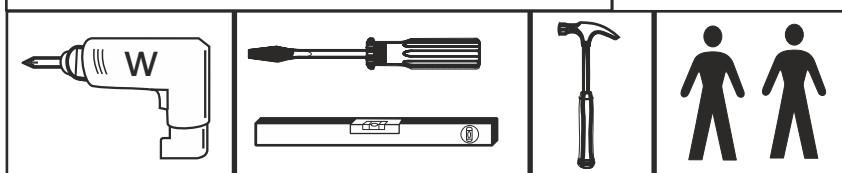
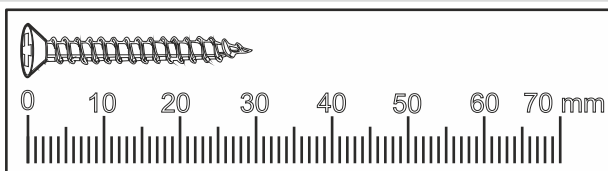
(HU) Szerelési útmutató

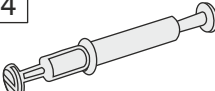
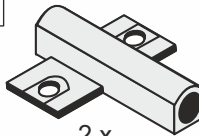
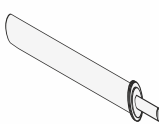
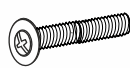
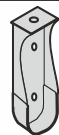
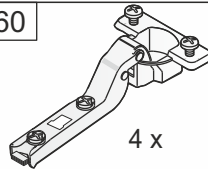
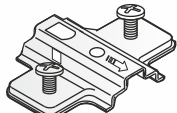
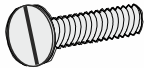
(RO) Instrucțiuni de montaj

(TR) Montaj talimatı

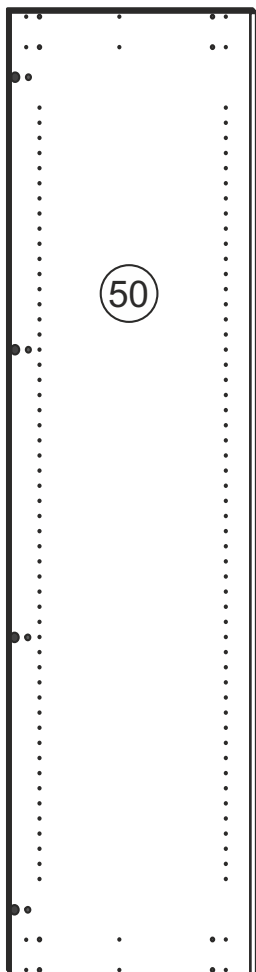
(RU) Инструкция по монтажу

Dokument - Nr.:
2063 - 3
Ausgabe : 20210719

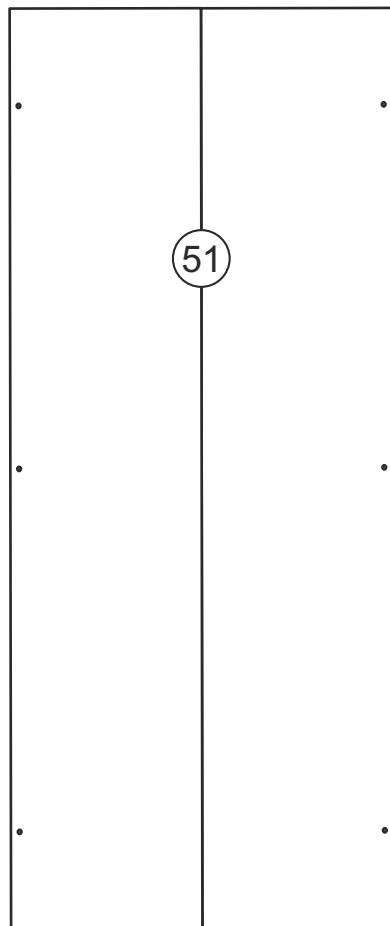


1_199	Kippsicherung 77x21x15	9_150	Senkkopfschrauben 5 x 60 mm	1_141	Dübel U8x40	9_141	Senkkopfschrauben 3,5 x 15 mm
2 x		2 x		2 x		2 x	
99		101		104		115	
12 x		24 x		6 x		10 x	
113		118		122	8 x 25 mm 	140	
8 x		19 x		16 x		16 x	
6_544	Türanschlag 48x40 sw  Querschnitt	9_130	Rundkopfschrauben 4 x 15 mm 	665		665	
1 x		2 x		2 x		2 x	
328	5 x 13 mm 	332	4 x 24 mm 	342	6,3 x 9 mm 	639	
12 x		6 x		4 x		4 x	
660		662				444	
4 x		12 x				3 x	
640	6 x 25 mm 	302	3,5 x 15 mm 				
4 x		26 x					
58 1 x 589 x 448 59 1 x 589 x 448 61 4 x 540 x 448 60 1 x 448 x 65 60a 1 x 448 x 65 62 1 x 1900 x 458 63 2 x 1900 x 402 64 1 x 1968 x 65 65 1 x 1968 x 65							

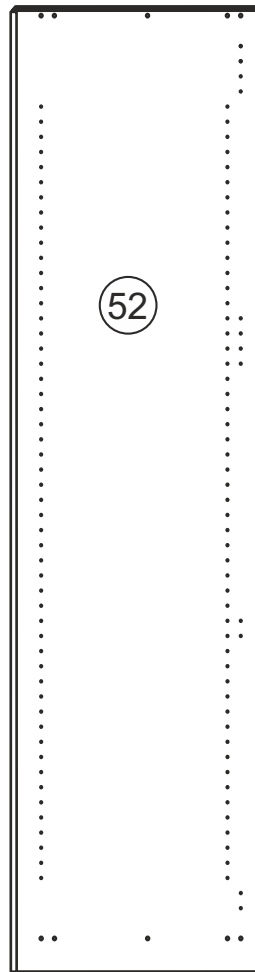
1



2 x 2033 x 590



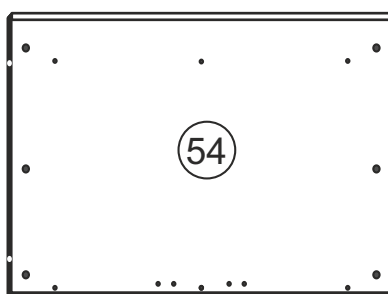
1 x 1946 x 920



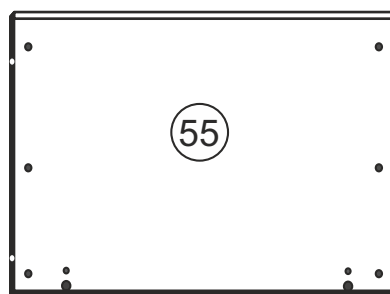
1 x 2033 x 590



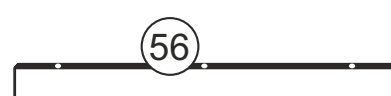
1 x 1946 x 458



1 x 911 x 589



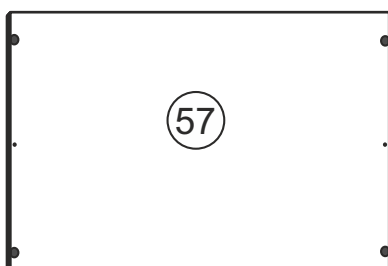
1 x 911 x 589



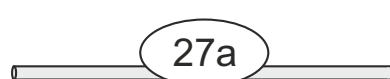
1 x 911 x 65



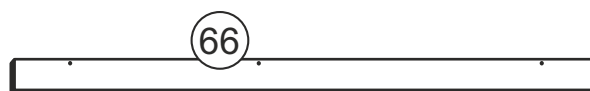
1 x 911 x 65



2 x 911 x 540



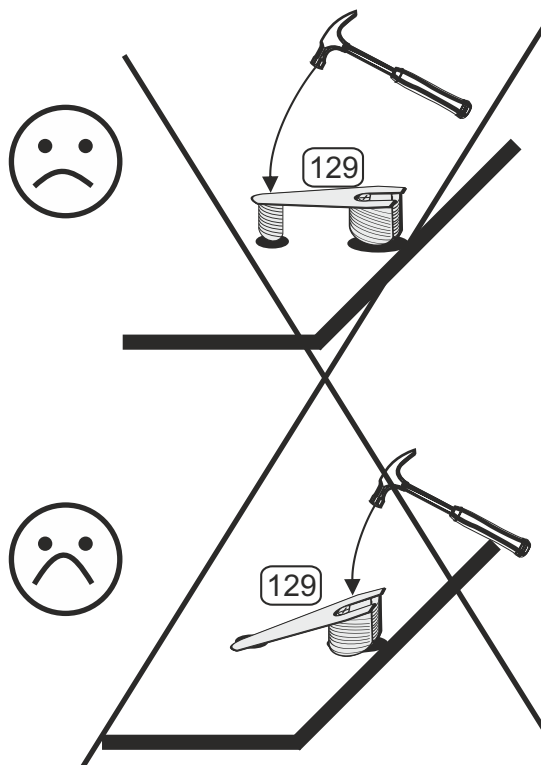
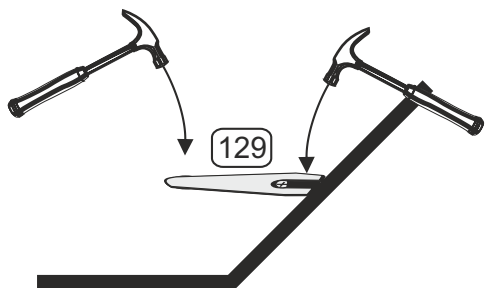
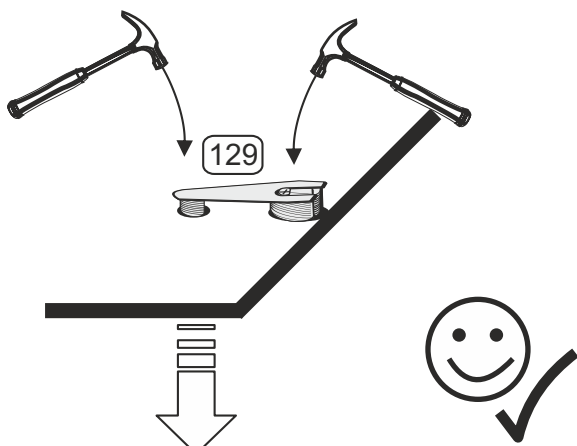
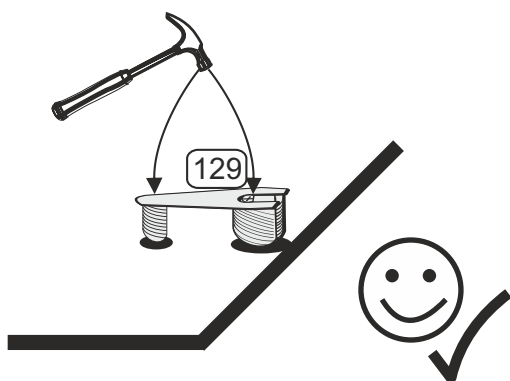
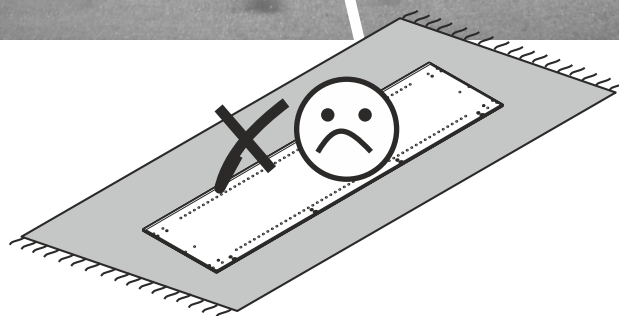
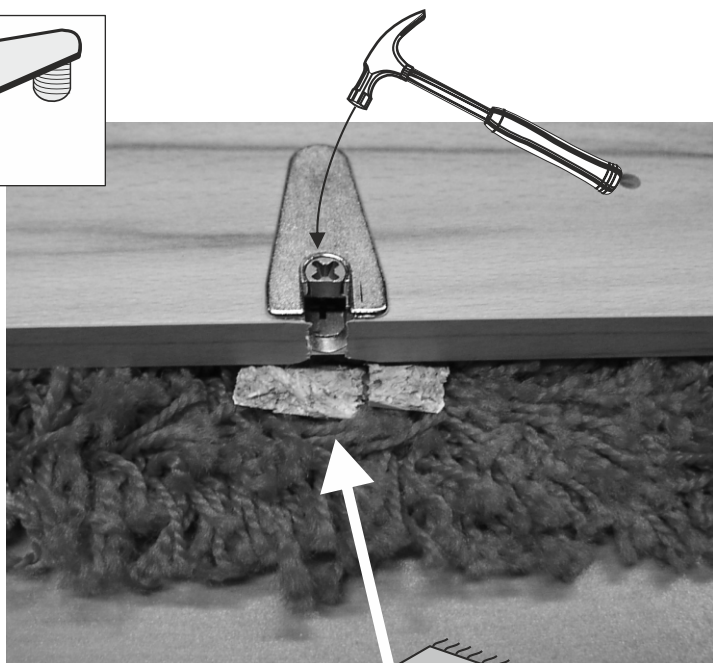
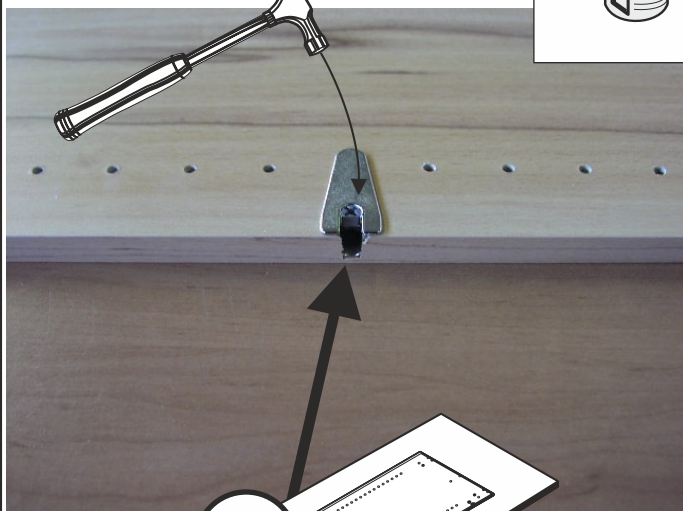
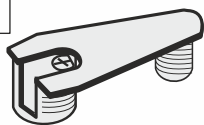
2 x 898 mm



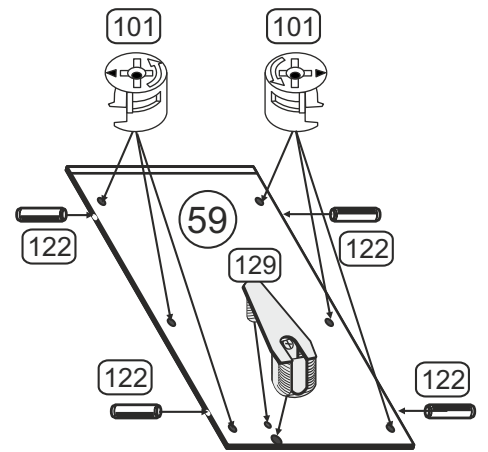
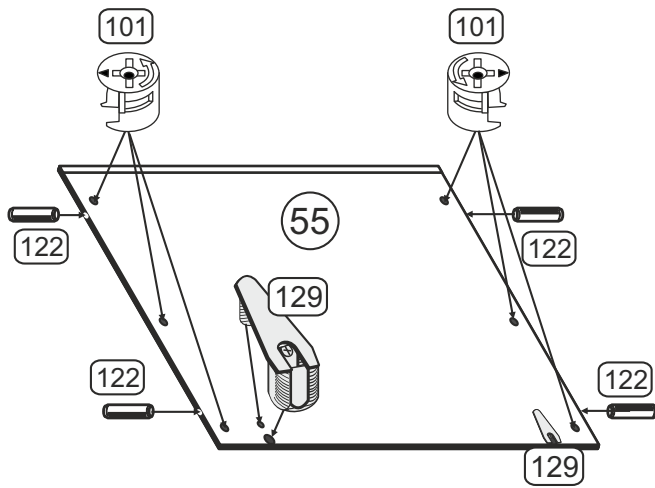
1 x 1404 x 65

2

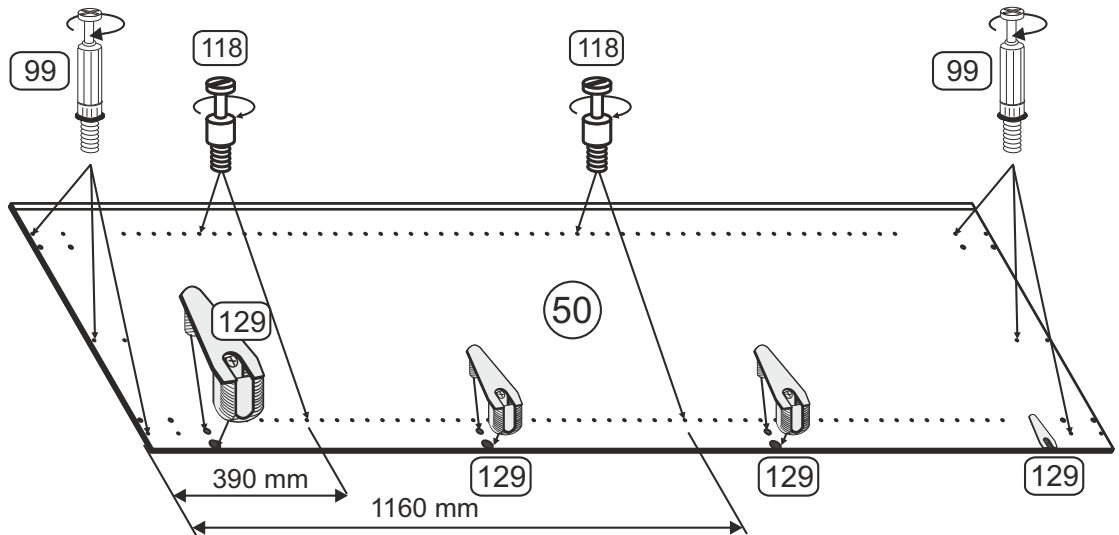
129



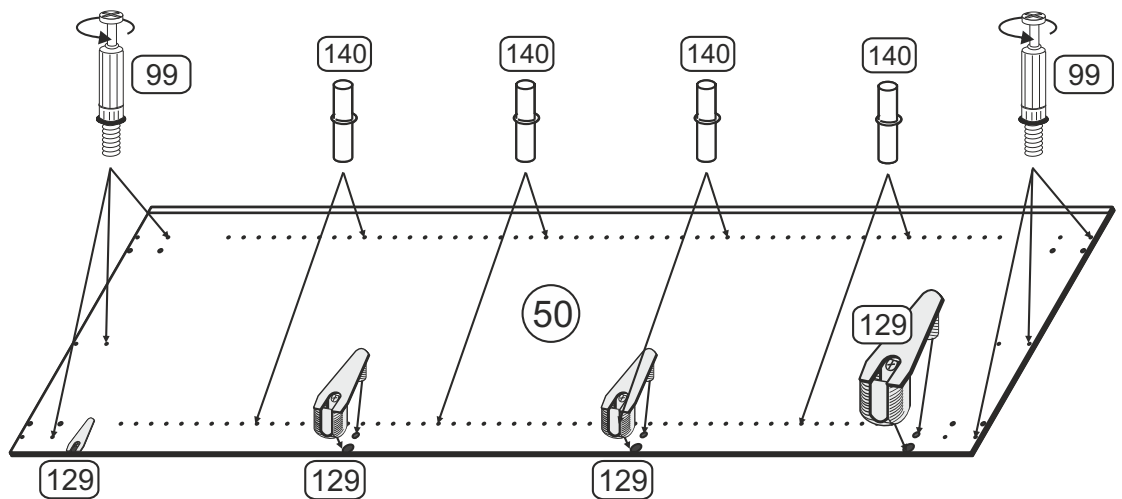
2



1 x

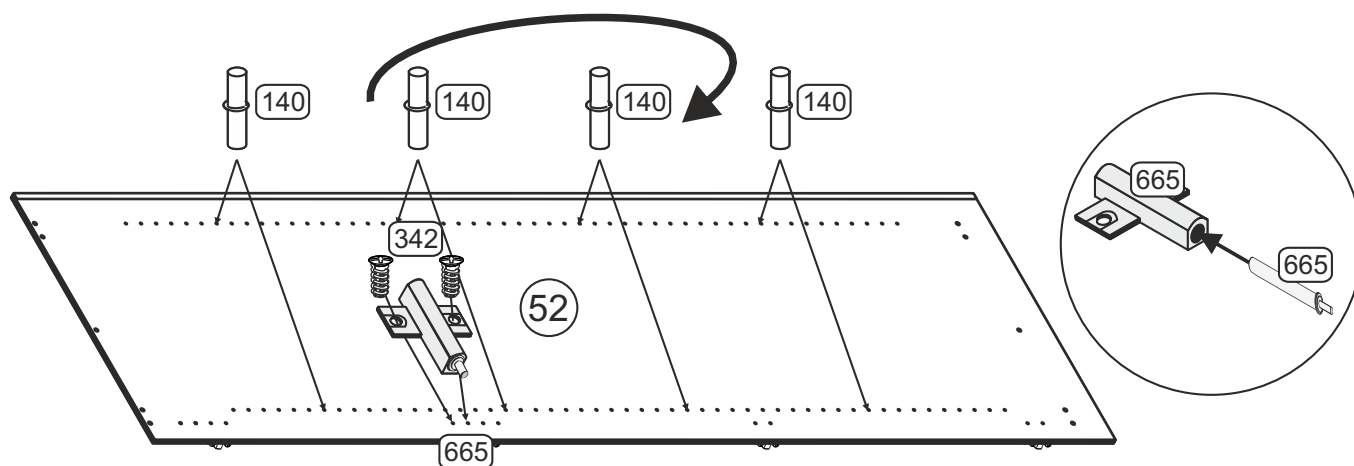
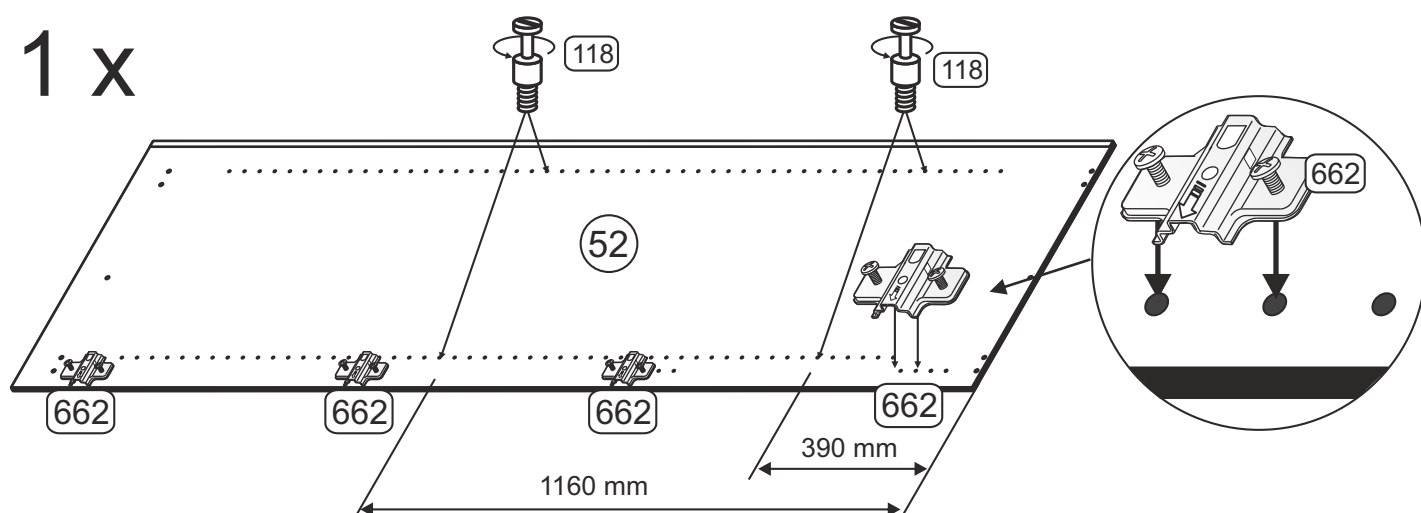


1 x

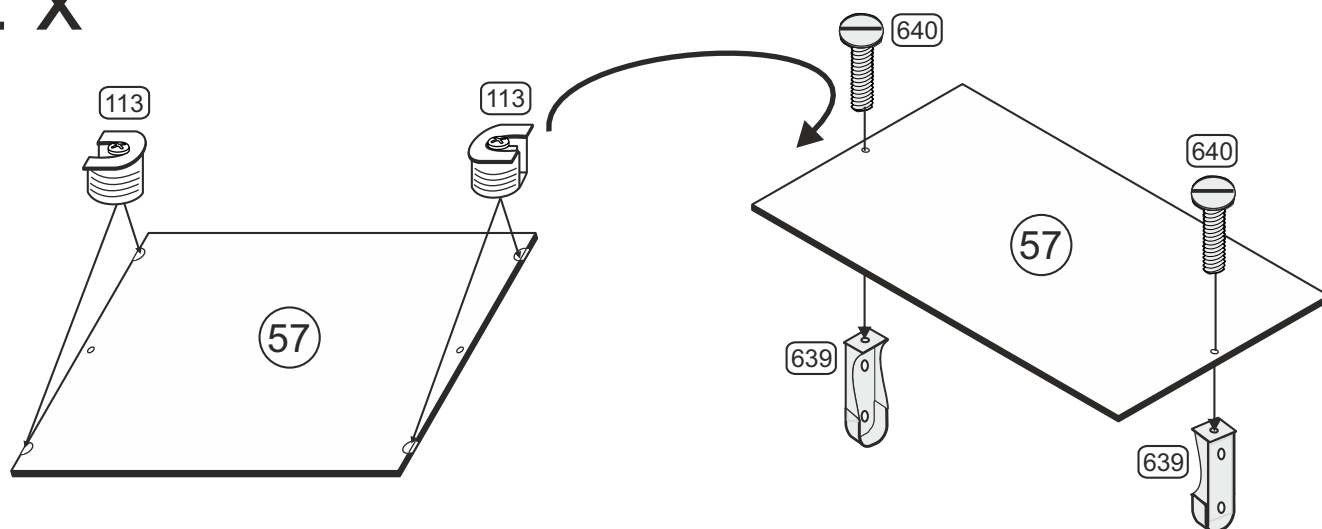


2

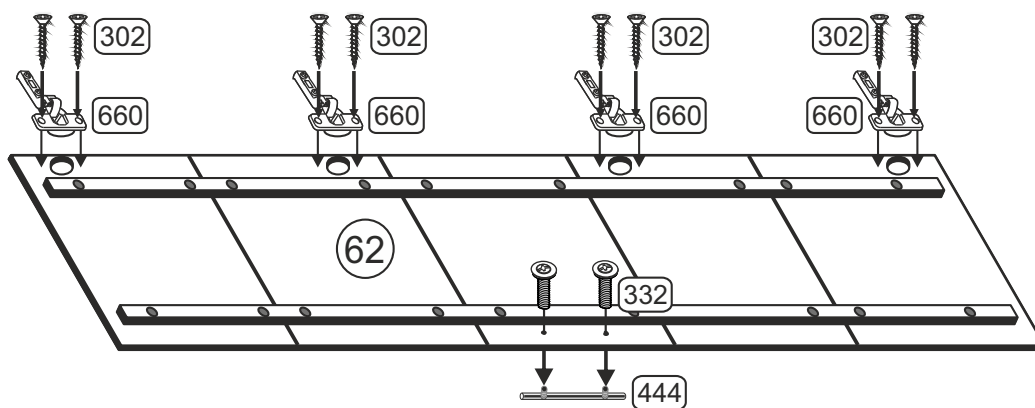
1 x



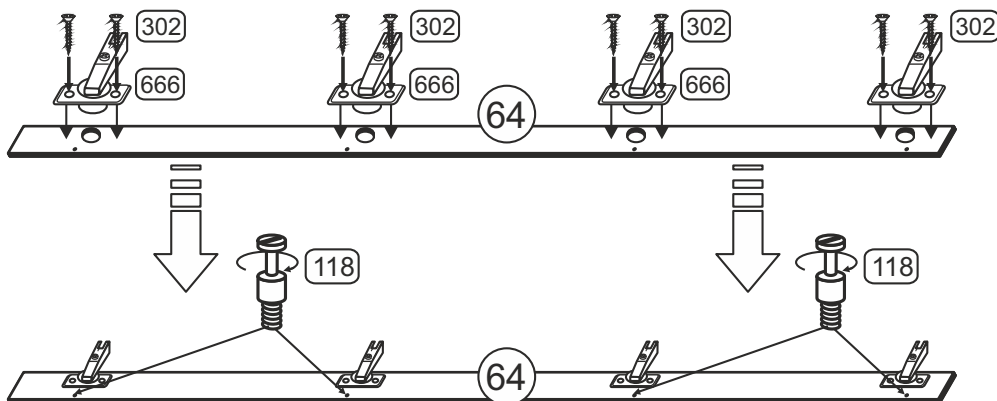
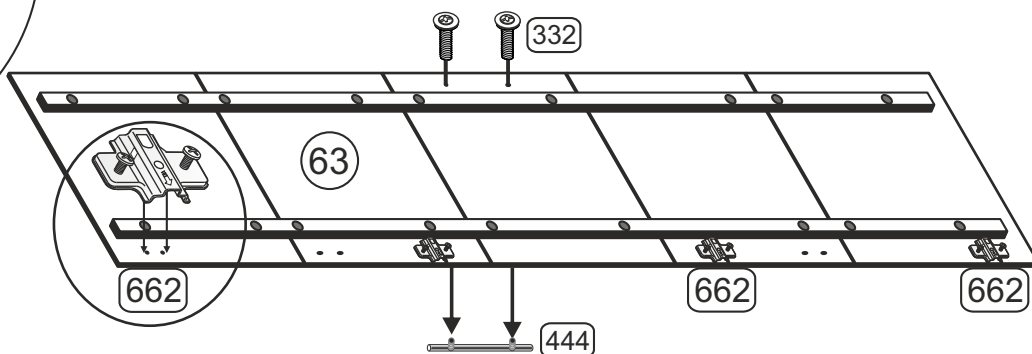
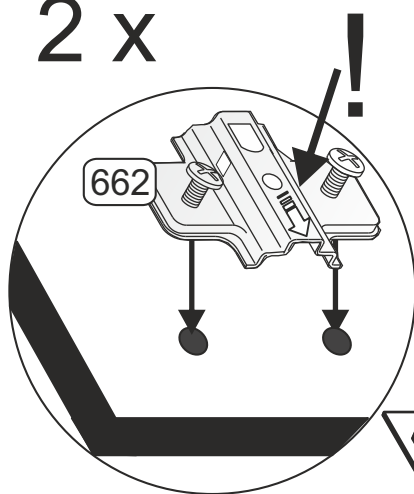
2 x



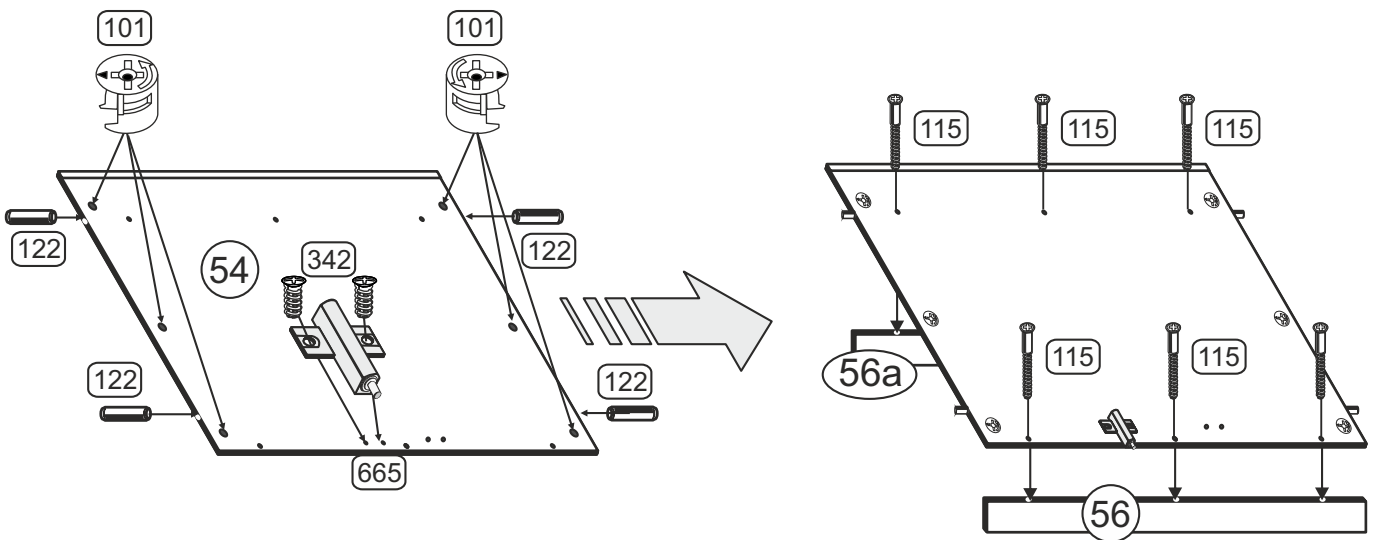
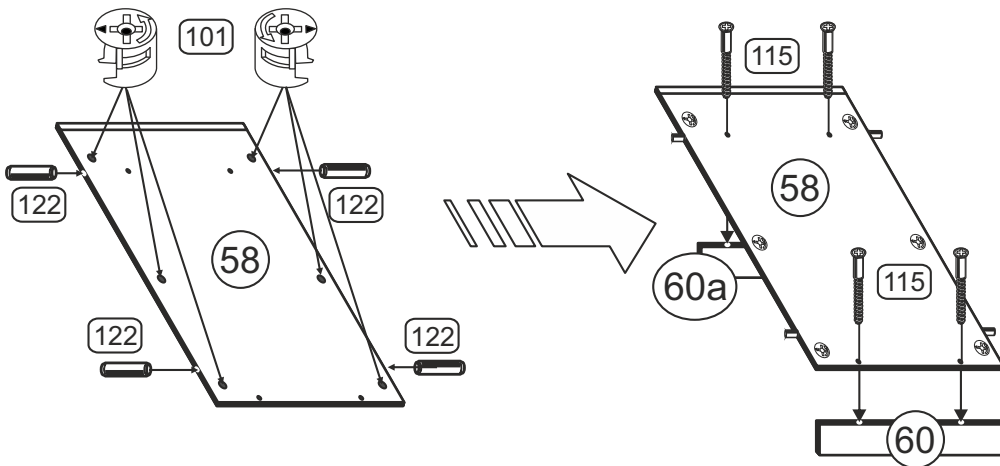
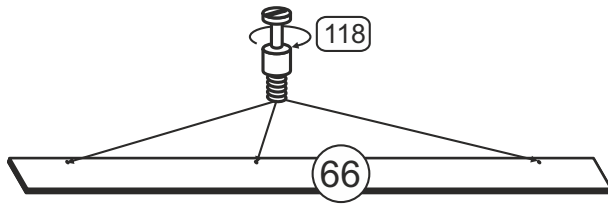
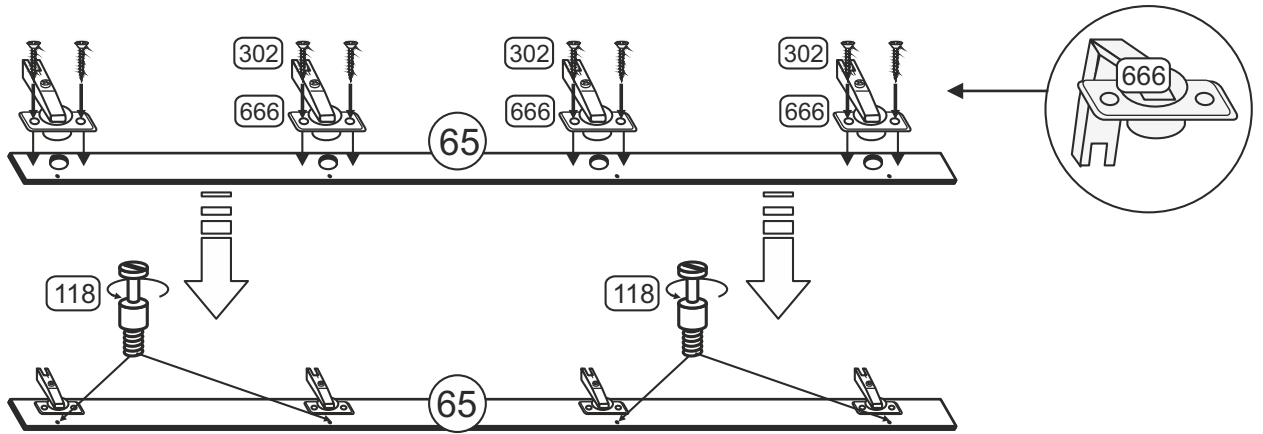
2



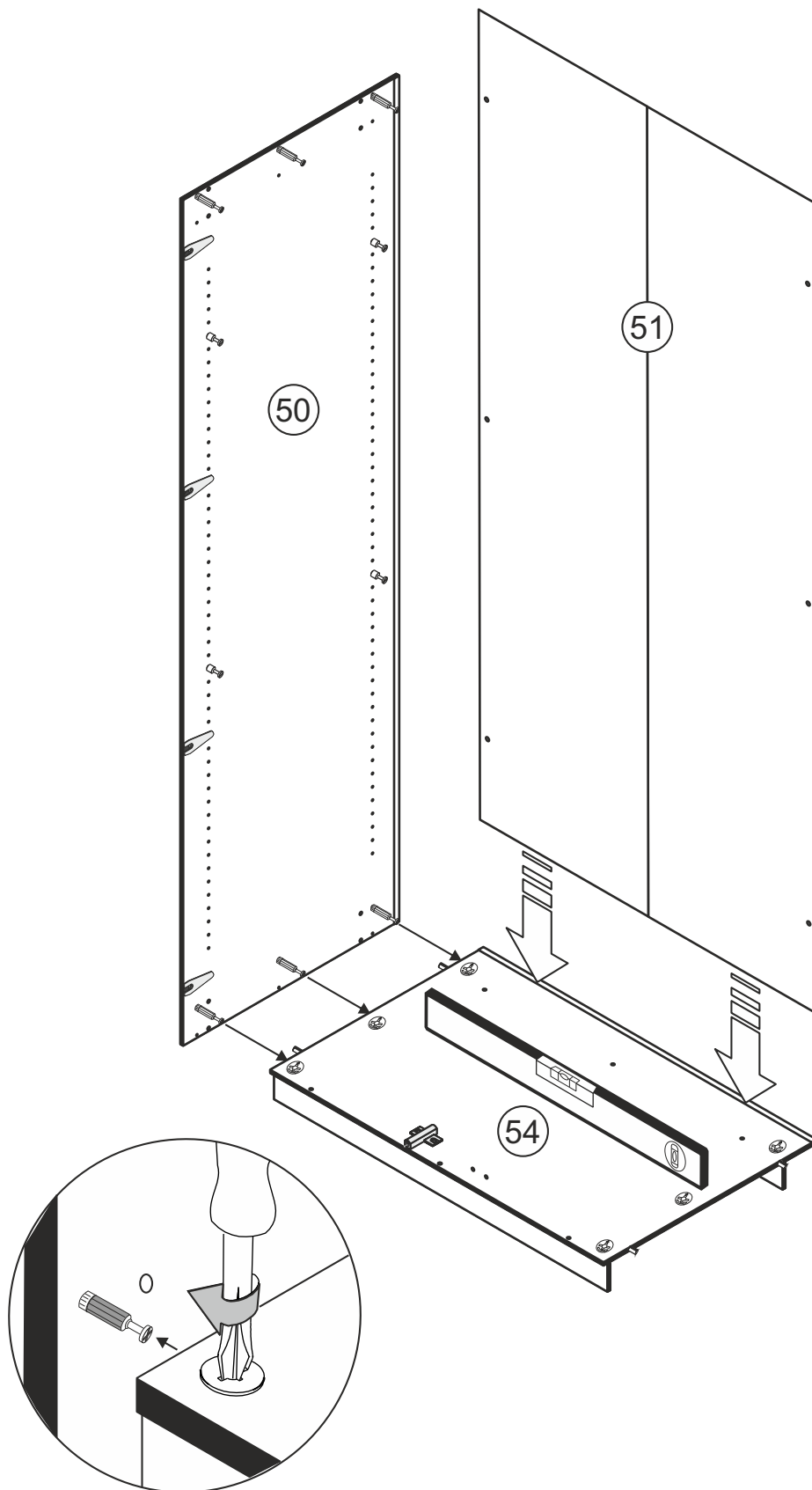
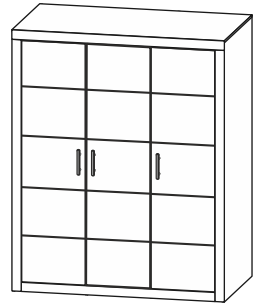
2 x



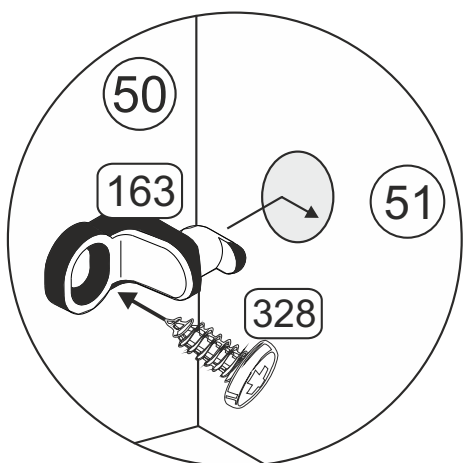
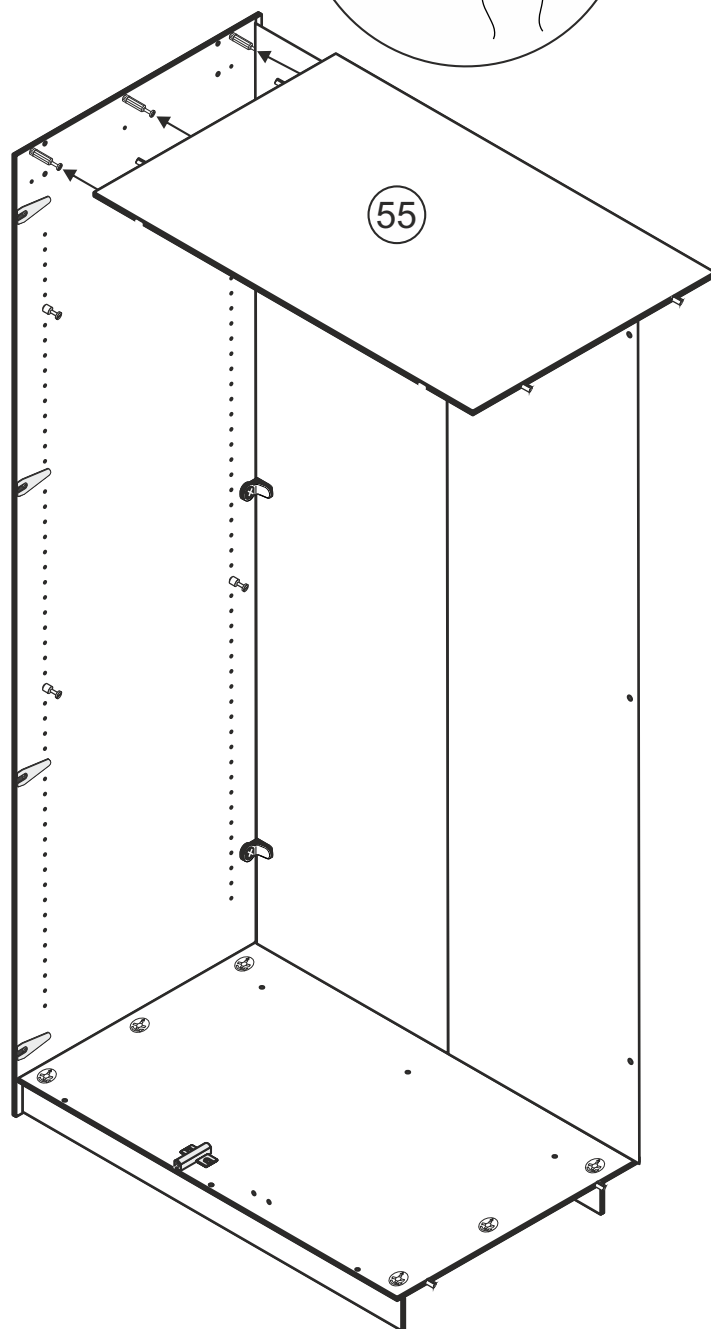
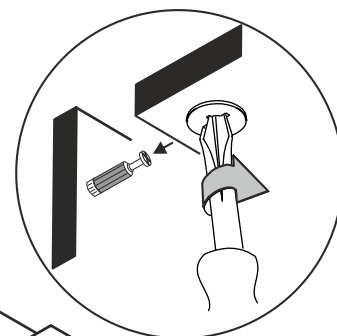
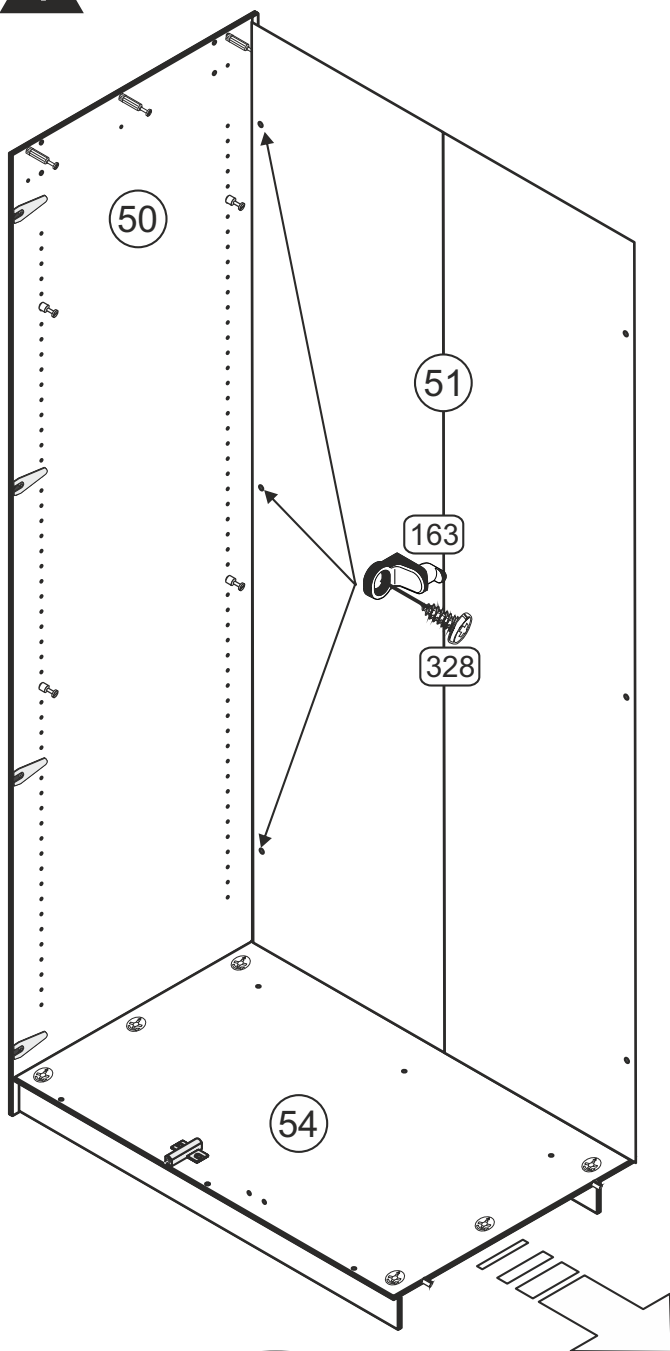
2

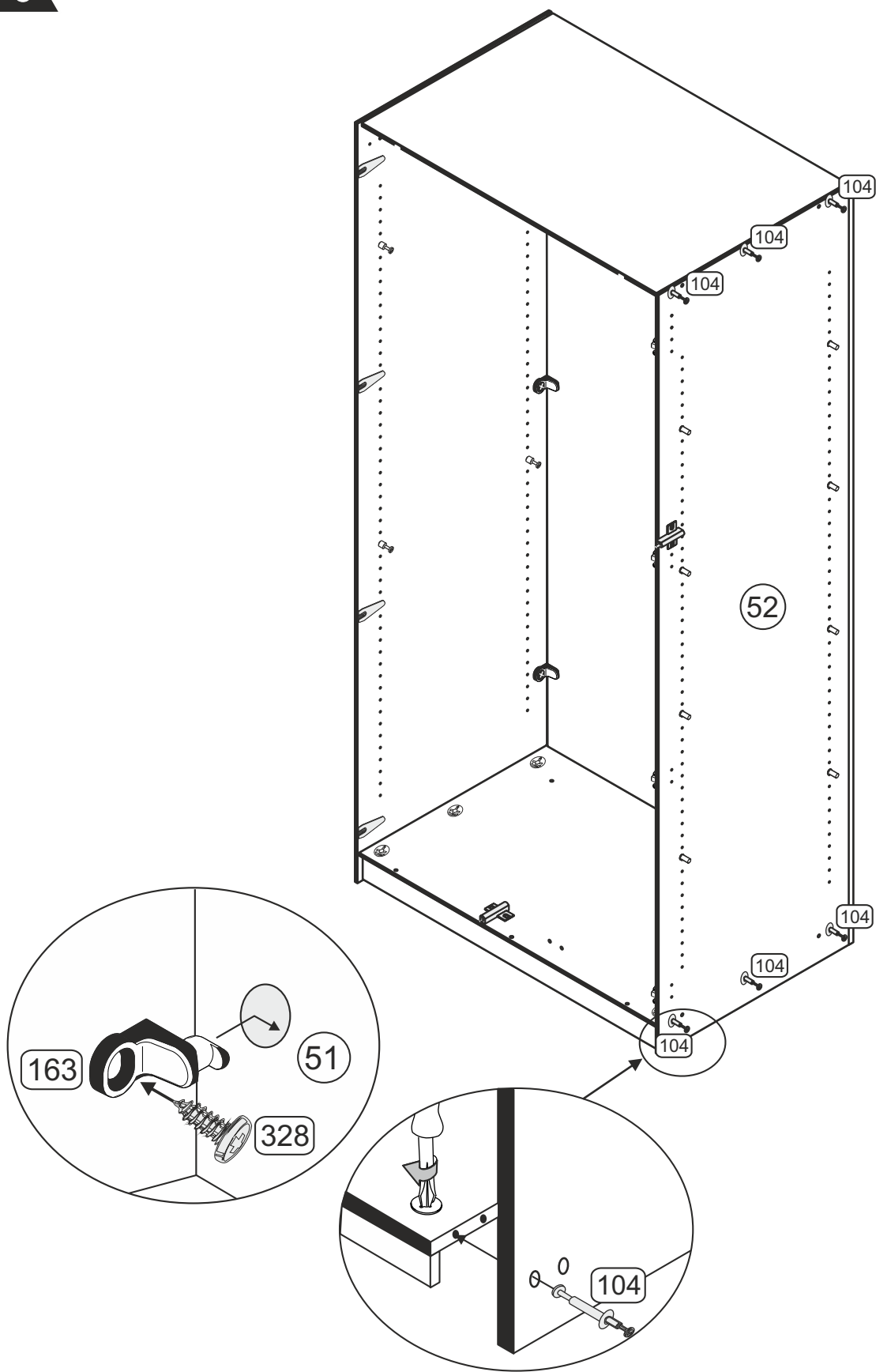


3

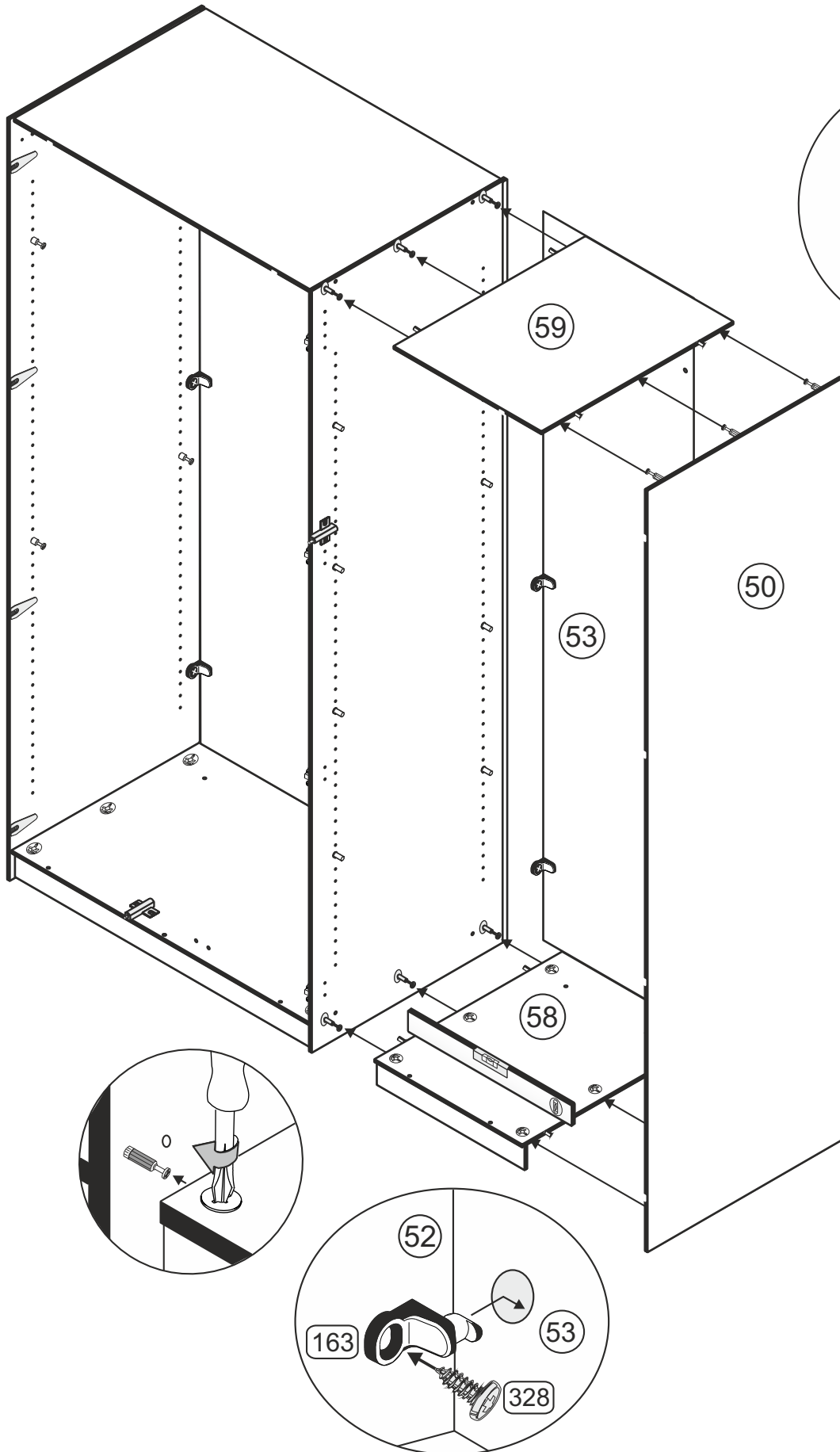


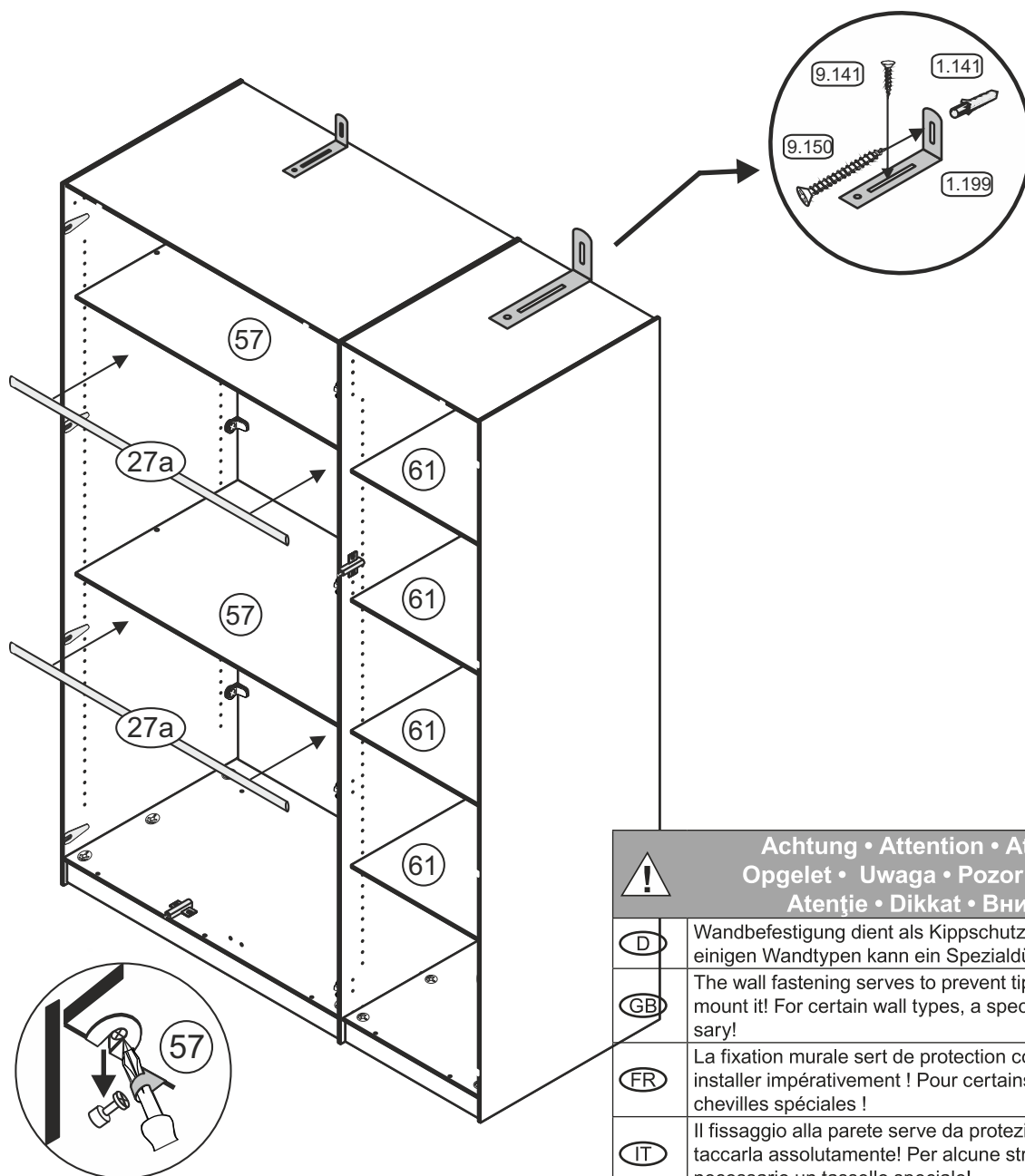
4





6

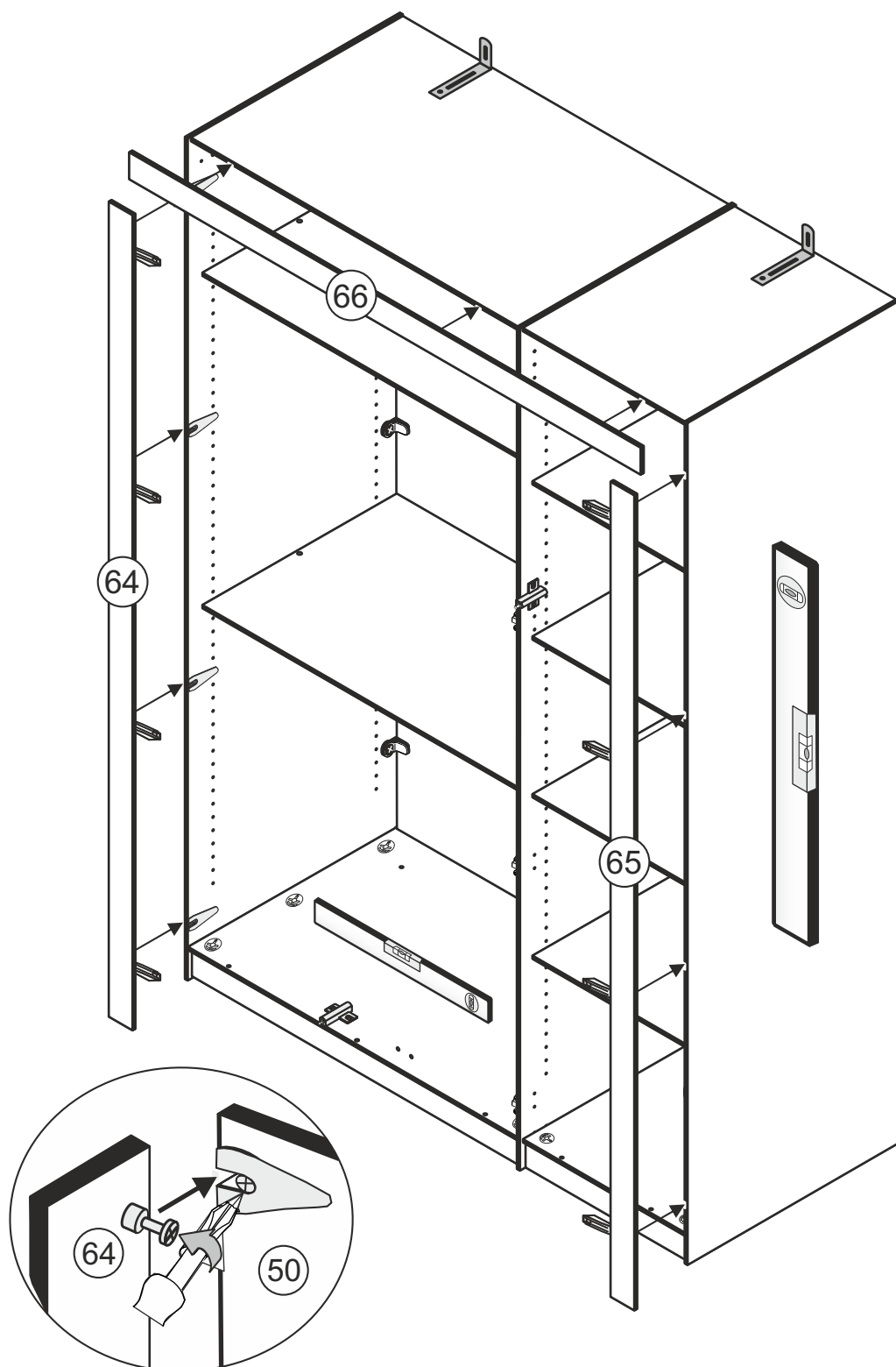




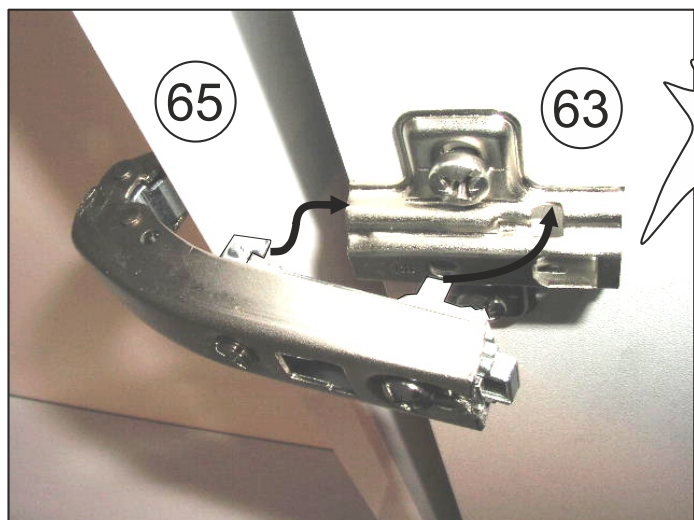
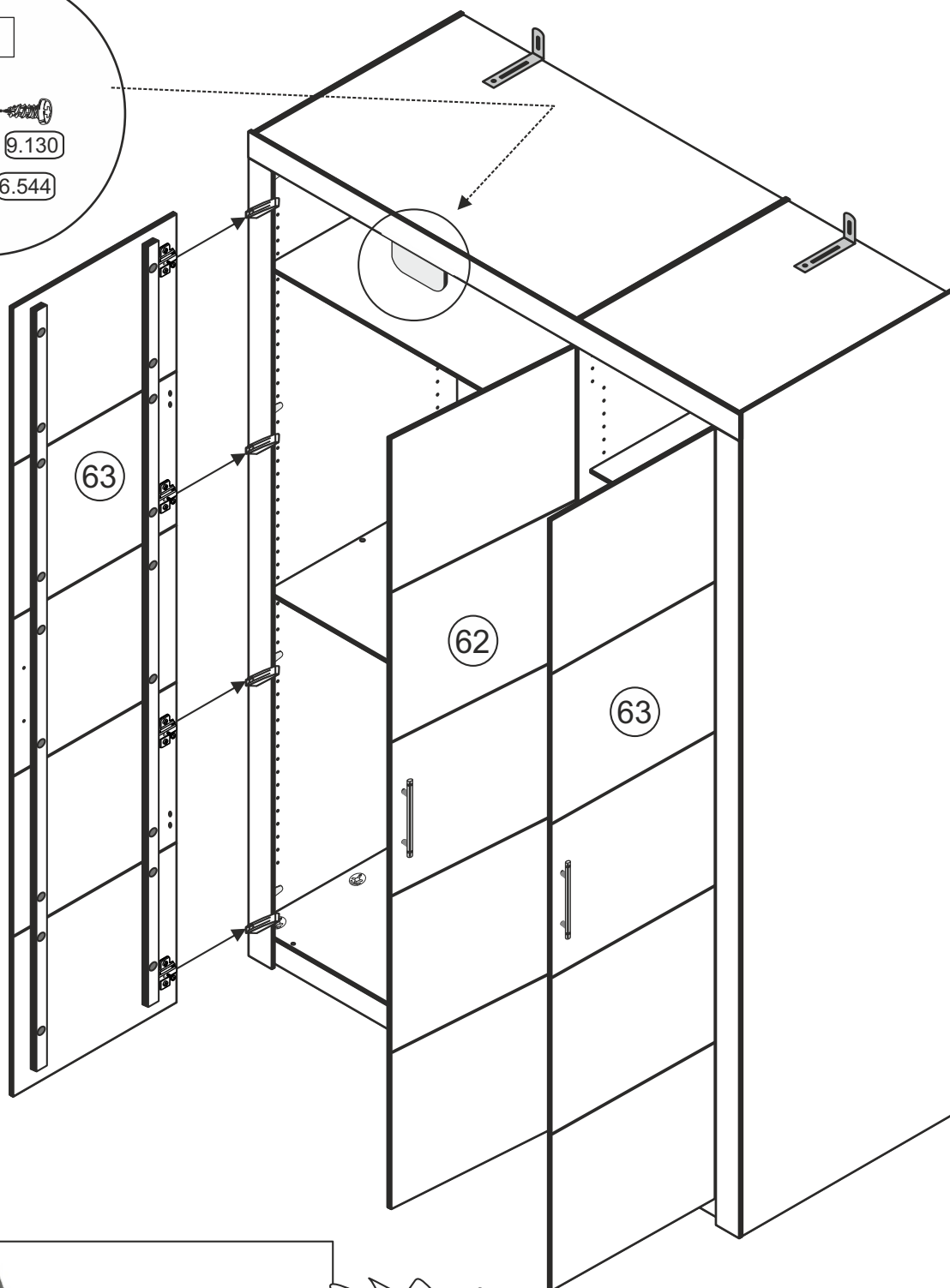
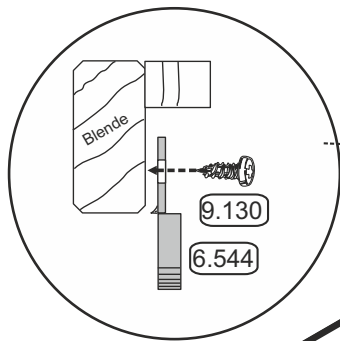
**Achtung • Attention • Attenzione
Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem
Atenție • Dikkat • Внимание**



(D)	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!
(GB)	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!
(FR)	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !
(IT)	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!
(NL)	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist!
(PL)	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące.
(CZ)	Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!
(SK)	Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmínečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!
(HU)	A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes fal típusoknál speciális tiplit kell használni!
(RO)	Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special!
(TR)	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!
(RU)	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!



9



"click"

Türen einstellen (Scharniere justieren)

Adjusting the doors (adjusting the hinges)

Régler les portes (ajuster les charnières)

Sistemare le porte (regolare le cerniere)

Deuren instellen (scharnieren afstellen)

Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)

Vyrovnejte dvířka (seřid'ťe závěsy)

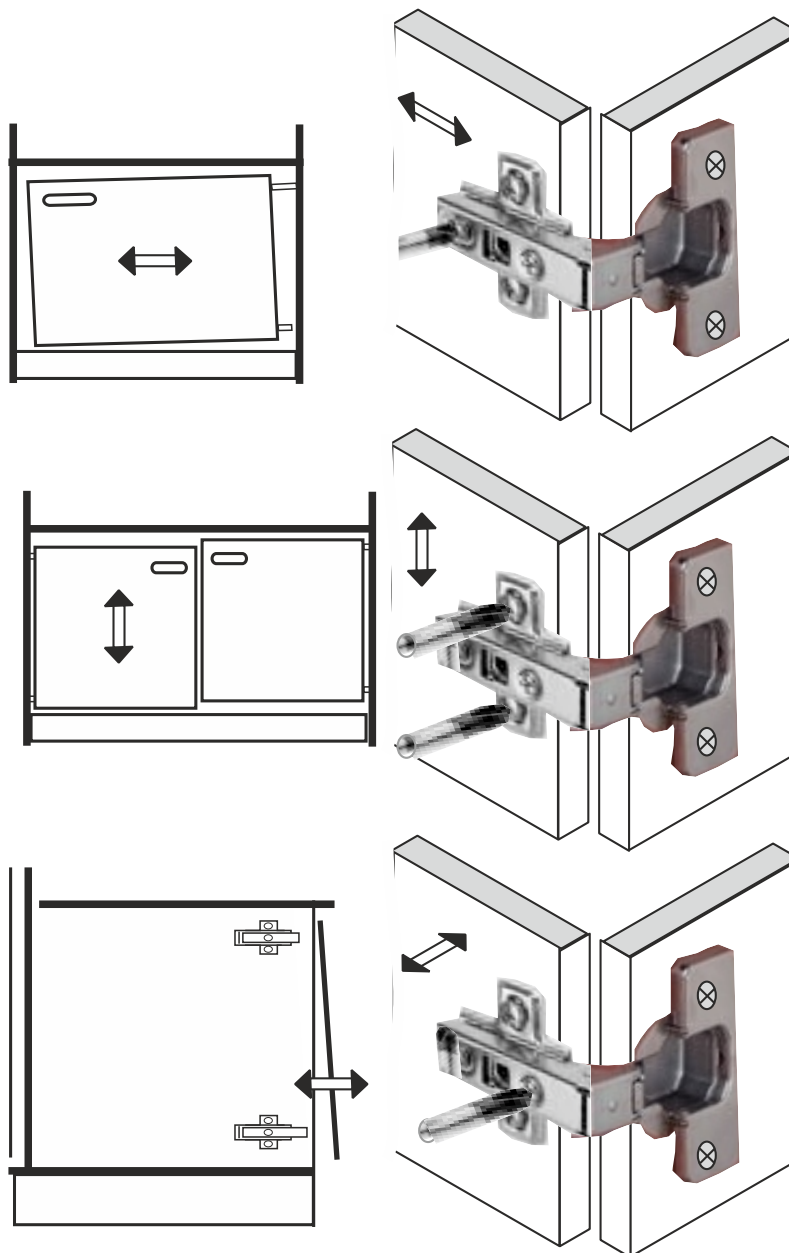
Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokat)

Reglare uși (ajustare balamale)

Кап'лар'н аярланмас' (menteşelerin seviye аyar')

Регулировка дверей (регулировка шарнира)



Kunststoff-Oberflächen

Kunststoff-Oberflächen sind ausgesprochen pflegeleicht. Zur Reinigung genügt das Abwischen mit einem feuchten Tuch und etwas Seifenlauge oder einem handelsüblichen Haushaltsreiniger. Nur bei stärkerer Verschmutzung empfiehlt sich ein Kunststoffreiniger.

Holzoberflächen allgemein

Für die Pflege Ihrer Holzmöbel genügt im Allgemeinen das Staubtuch. Entfernen Sie Staub regelmäßig, wenn nötig mit einem leicht feuchten Tuch. Wischen Sie dabei in Richtung der Maserung. Für stärkere Verschmutzung kann man auch hier ein mildes Reinigungsmittel, in Wasser gelöst, verwenden. Trocknen Sie nach der Reinigung die Oberfläche immer ab.

Wichtig zu wissen: Holz dunkelt bei Licht- und Sonnenbestrahlung nach. Durch Schwankungen der Luftfeuchtigkeit kann es zu feinen Haarrissen an Fugen und in der Oberflächenstruktur kommen. Das sind ganz natürliche Vorgänge, die die Funktionalität und Lebensdauer Ihrer Möbel aber nicht beeinträchtigen.

Geölte bzw. Gelaugte Flächen

Verwenden Sie nie ein nasses Tuch. Verschüttete Flüssigkeit muss umgehend entfernt werden. Bei starker Verschmutzung wischen Sie das Möbel mit einem milden Reinigungsmittel ab und reiben Sie es sofort trocken. Danach mit handelsüblichen Holzöl nachbehandeln. Bitte beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben.

Glänzende Metallteile und Glasflächen

Die handelsüblichen Metallputzmittel und Glasreiniger reichen vollkommen aus um wieder "Spiegelglanz" zu erzielen. Glas reiben Sie einfach nach dem Reinigen mit Fensterleder o. Ä. Trocken. Metall wird mit einem fusselfreiem Tuch nachgerieben. Alle Metallteile nur mit klarem Wasser und einem milden Reinigungsmittel säubern.

Schubkastenführungen, Scharniere und bewegliche Teile

Scharniere sind vom Hersteller mit einer Schmierung versehen. Warten Sie die Drehpunkte einmal jährlich mit etwas Nähmaschinenöl. Scharniere von häufig benutzten Türen, müssen allerdings öfter gewartet werden. Ein nachträgliches Justieren der Scharniere kann an den Stellschrauben vorgenommen werden. Schubkasten- und Auszugsführungen aus Metall sind in der Regel wartungsfrei und werkseitig mit einer Schmierung versehen. Warten Sie andere bewegliche Teile einmal pro Jahr mit etwas Vaseline oder Ähnlichem. Schubführungen aus Kunststoff oder Rollführungen mit Kunststoffrollen sind wartungsfrei und sollten nach Verschleiß ausgetauscht werden. Kunststoffführungen nicht mit Öl oder Ähnlichem behandeln. Zur Verbesserung der Gleiteigenschaften empfehlen wir, etwas trockene Seife auf die Führungen zu reiben.

Achten Sie auf den festen Sitz der Verbindungselemente.

Schrauben können sich lockern. Überprüfen Sie den festen Sitz der Schrauben und Verbindungen nach ca 3 Wochen und danach in regelmäßigen Abständen

Worauf bei Massivholz zu achten ist - über das "ARBEITEN" des Holzes

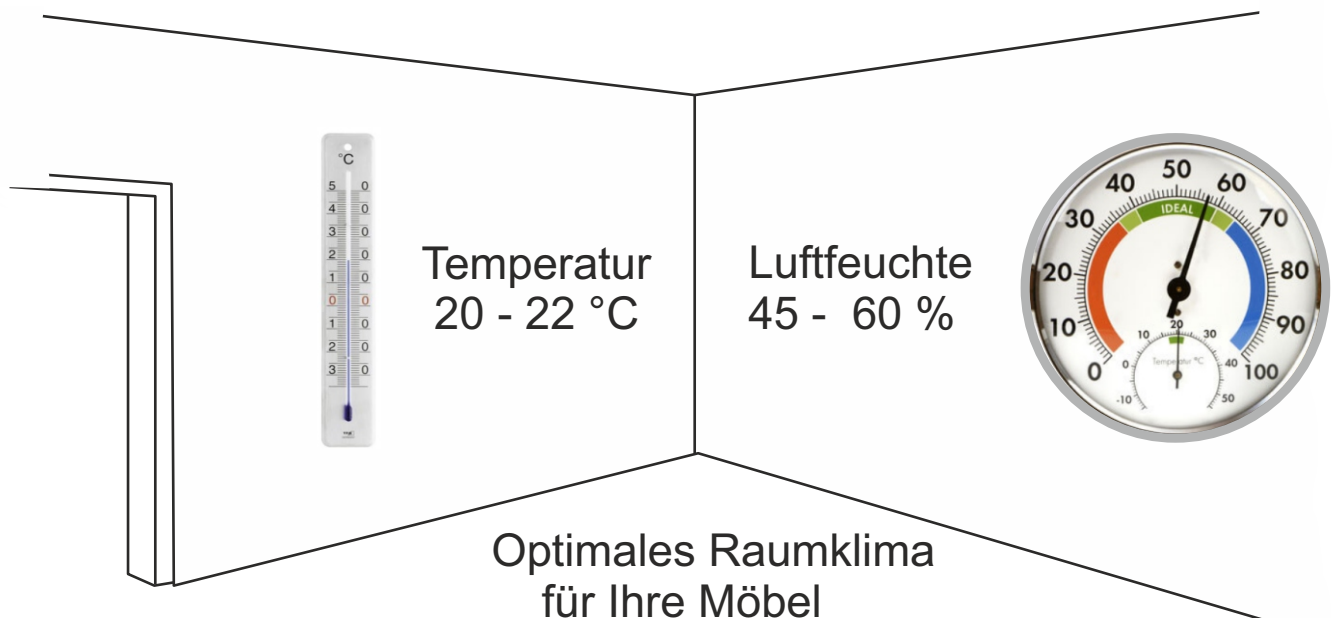
Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der auch in verarbeitetem Zustand "lebt" und daher auf Veränderungen des Raumklimas reagiert.

Ist die Raumluft über einen längeren Zeitraum sehr feucht, nimmt das Holz die Feuchtigkeit auf und dehnt sich aus. Bei zu trockener Luft - vor allem im Winter während der Heizperiode - wird dem Holz Feuchtigkeit entzogen, es schwindet wie der Fachmann sagt.

Bei Einhaltung des richtigen Raumklimas können diese Erscheinungen weitgehend vermieden werden.

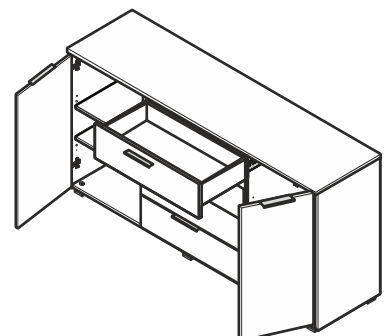
Das richtige Raumklima hat eine LUFTTEMPERATUR von ca. 20 bis 22 °C bei einer relativen LUFTFEUCHTE von ca. 45 bis 60 %.

Dieses "Normalklima" soll im Jahresdurchschnitt erreicht werden.



Eine gewisse Schwindung, die während der Heizperiode auftritt, kann in Sommermonaten auf Grund feuchter Raumluft wieder zurückgehen. Auch ist zu beachten, dass die durchschnittliche Luftfeuchte im Freien in Nord- und Süddeutschland durchaus unterschiedlich sein kann.

Nach der Montage Ihres Möbel lassen Sie die Türen und die Schubkästen noch mindestens 12 Stunden geöffnet. Dadurch wird gewährleistet, dass sich die Möbelteile von innen und außen an das Raumklima anpassen. Die Gefahr, dass einzelne Teile verziehen werden, wird so vermindert.

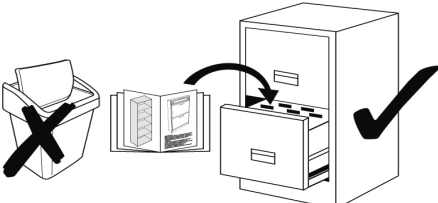


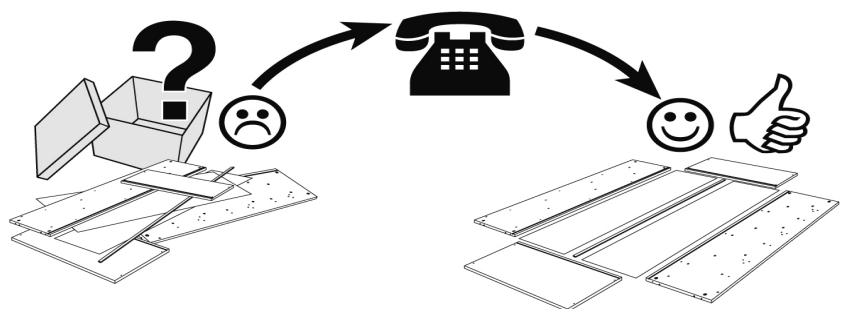
D	Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.
GB	This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.
FR	L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage.
IT	L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.
NL	Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.
PL	Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skaleczyć opakowaniem.
CZ	Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.
SK	Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusiť alebo sa na vrchnom obale poraniť.
HU	A termék nem gyermekek számára készült játékszer! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.
RO	Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copiii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfizie cu folia sau de rănire cu ambalajul.
TR	Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajlarıyla oynamalarını asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler.
RU	Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.

D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.
IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.
NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekkapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp.. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.
SK	Dbajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusiť sa.
HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.
RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.
TR	Çocukların somun, muhafaza kapakçkları ve benzeri küçük parçaları ağzlarına almamalarını dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.

Service • Dienstverlening • Serwis • Servis • Сервисная служба

Name • Naam • Nazwa • İsim • Название
Nr. • No. • Номер
Typ • Type • Тип • Тип

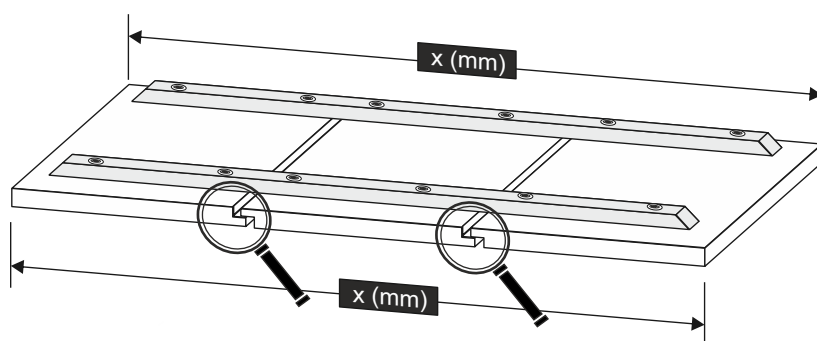
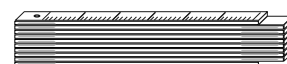






- (D) Montageanleitung
(GB) Assembly instructions
(NL) Handleiding voor de montage

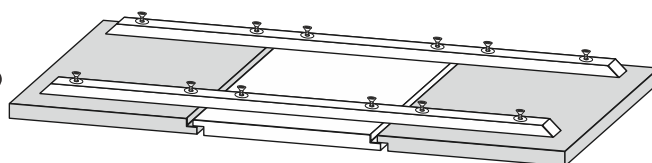
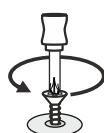
x (mm) = x (mm)



Achtung : Auf gleichmäßigen Fugenabstand achten!
Attention: Make sure the gaps are spaced uniformly!
Opgelet: Let op een gelijkmatige voegenafstand!

Problembehebung / Troubleshooting / Probleemoplossing:

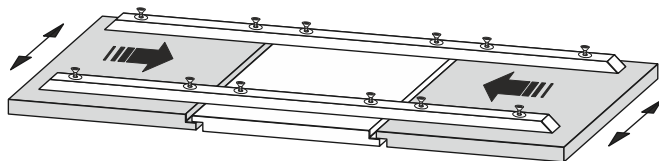
- 1** Alle Schrauben lockern
Loosen all screws
Alle schroeven losser maken



**Tür zu groß /
Door too large /
Deur te groot**

Fuge zu groß
Gap too large
Voeg te groot

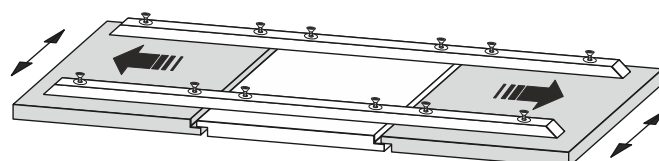
- 2** Einzelteile zusammenschieben
Push all individual parts together
Afzonderlijke delen samenschuiven



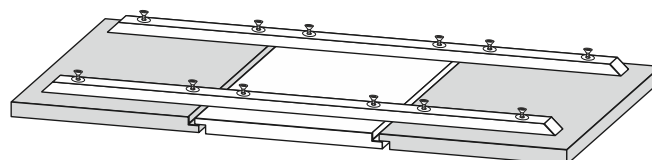
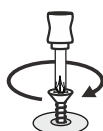
**Tür zu klein /
Door too small /
Deur te klein**

Fuge klein – falsch
Small gap – incorrect
Voeg klein – verkeerd

- 2** Einzelteile nach außen schieben
Push all individual parts to the outside
Afzonderlijke delen naar buiten schuiven



- 3** Schrauben wieder festdrehen
Then tighten the screws
Schroeven opnieuw vastdraaien



x (mm)

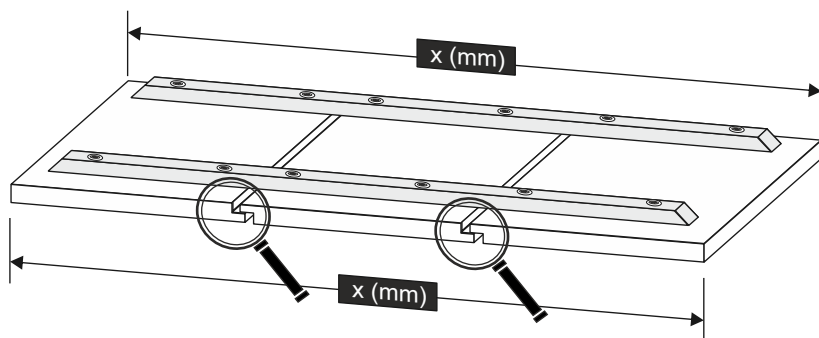
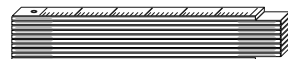


PL Instrukcja montażu

RU Инструкция по монтажу

TR Montaj talimatı

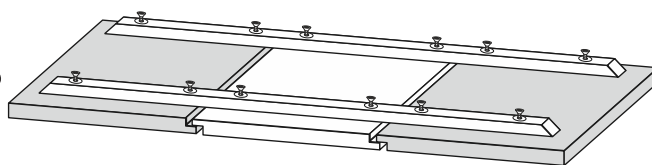
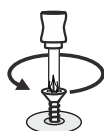
x (mm) = x (mm)



Uwaga: Należy zwrócić uwagę na równomierny wymiar szczeliny!
Внимание! Зазор между деталями должен быть равномерным!
Dikkat: Ek yerleri aralıklarının eşit olmasına dikkat edin!

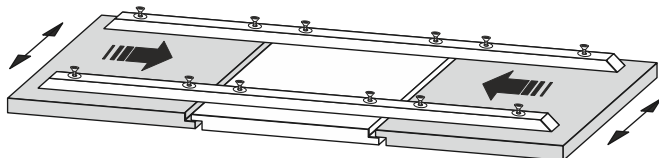
Usunięcie problemu / Устранение проблемы / Sorunun çözümü:

- 1** Poluzowa ć wszystkie śruby
Ослабить все шурупы
Tüm vidaları gevşetin



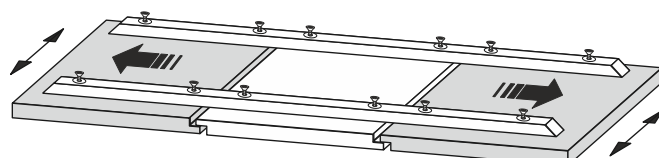
**Za duże drzwi /
Дверь слишком большая /
Kapı çok büyük** Za duża szczelina
Слишком большой зазор
Ek yeri çok büyük

- 2** Zsun ać poszczególne elementy
Раздвинуть детали
Parçaları tekrar bir araya getirin

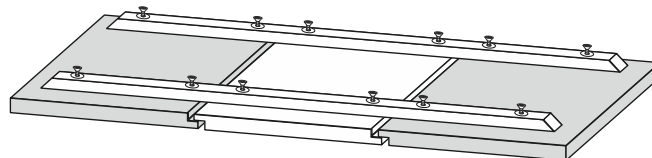
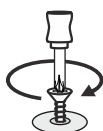


**Za małe drzwi /
Дверь перекошена /
Kapı çok küçük**

- 2** Rozsun ać poszczególne elementy
Раздвинуть детали
Parçaları doğru iten



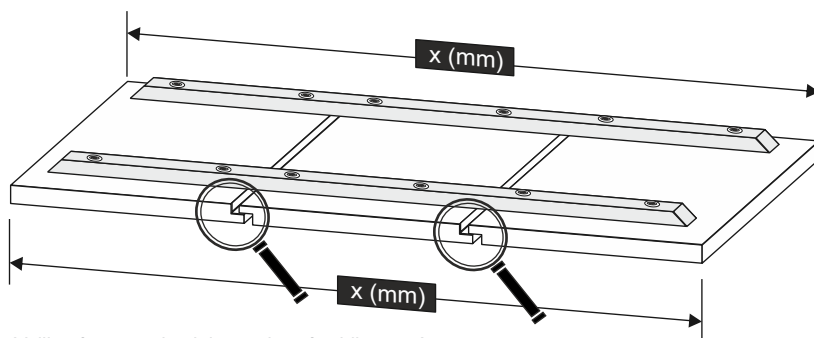
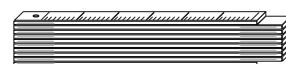
- 3** Ponownie dokr ęcić śruby
Накрепко закрутить шурупы
Vidaları tekrar sıkın





(FR) Notice de montage
(IT) Istruzioni di montaggio
(CZ) Montážní návod

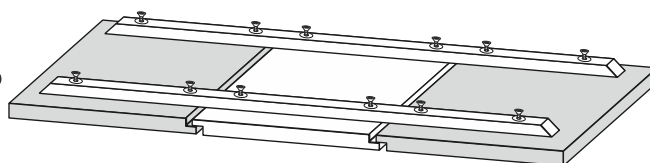
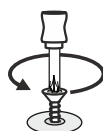
x (mm) = x (mm)



Attention : Veillez à ce que les joints soient équidistants !
Attenzione: Garantire l'ampiezza uniforme delle fughe!
Pozor: Zajistěte, aby byly mezery stejné!

Suppression des problèmes / Rimedio / Řešení problémů:

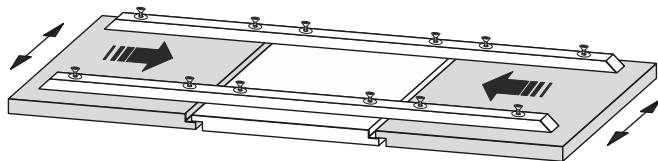
- 1** Desserrer toutes les vis
Allentare tutte le viti
Uvolněte všechny šrouby



**Porte trop grande /
Porta troppo grande /
Dvířka příliš velká**

Joint trop grand
Fuga troppo grande
Spára příliš velká

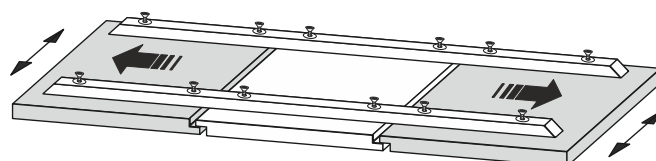
- 2** Regrouper les pièces
Avvicinare i singoli elementi
Díly stlačte k sobě viz šipky



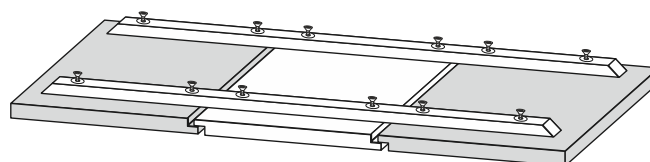
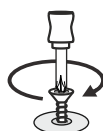
**Porte trop petite /
Porta troppo piccola /
Dvířka příliš malá**

Joint petit – faux
Fuga stretta – sbagliata
Chyba – spára je malá

- 2** Pousser les pièces vers l'extérieur
Spingere all'infuori i singoli elementi
Roztáhněte díly od sebe viz šipky

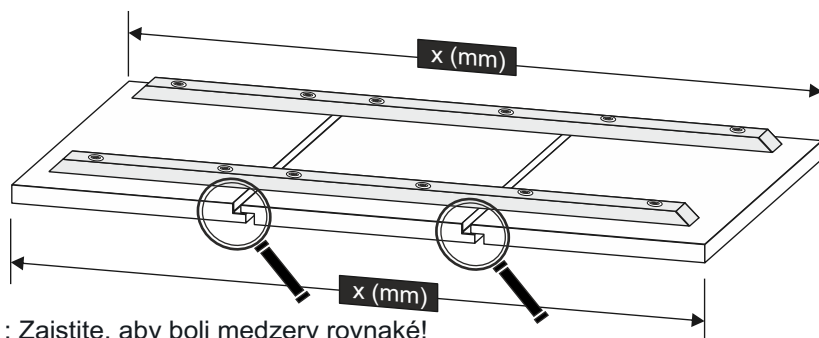
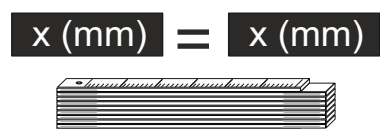


- 3** Resserrer les vis
Stringere di nuovo le viti
Dotáhněte šrouby





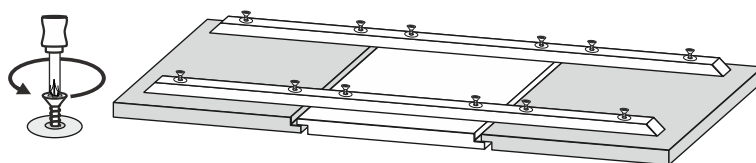
- (SK) Návod na montáž
(RO) Instrucțiuni de montaj
(HU) Szerelési útmutató



Pozor : Zaistite, aby boli medzery rovnaké!
Atenție: Păstrați distanța uniformă între rosturi!
Figyelem: A fugák távolsága legyen egyenletes!

Riešenie problémov / Remedierea problemei / Hibaelhárítás:

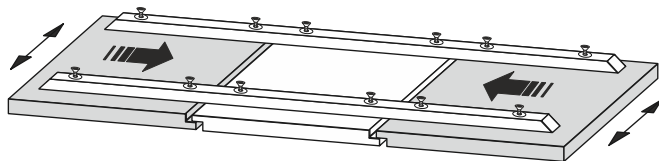
- 1** Uvoľnite všetky skrutky
Slăbiți toate șuruburile
Minden csavart lazítson meg



**Dvere príliš veľké /
Ușă prea mare /
Az ajtó túl nagy**

Špára príliš veľká
Rost prea mare
A fuga túl nagy

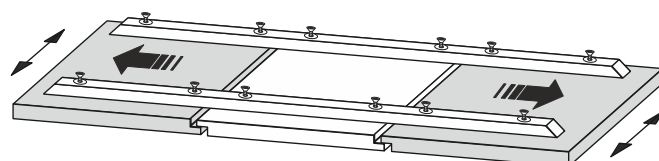
- 2** Diely stlačte k sebe - pozri šípky
Deplasați spre interior părțile componente
Az önálló alkatrészeket tolja összebb



**Dvere príliš malé /
Ușă prea mică /
Az ajtó túl kicsi**

Chyba – škára je malá
Rost mic – incorect
A fuga kicsi – hibás

- 2** Roztiahnite diely od seba - pozri šípky
Deplasați spre exterior părțile componente
Az önálló alkatrészeket tolja egymástól távolabb



- 3** Dotiahnite skrutky
Strângeți la loc șuruburile
A csavarokat húzza meg újra

